

Name and Address of Exporter  AUSTRALIA		Name and Address of Importer  MEXICO	
		Import Permit N <sup>o</sup>	
Description of Animal Reproductive Material			
<u>Number</u>	<u>Kind (Species and type; eg bovine semen)</u>	<u>Condition (Fresh/Frozen)</u>	<u>Identification (straw numbers, packing list)</u>
	<b>BOVINE EMBRYOS</b>	<b>FROZEN STRAWS</b>	<b>SEE ATTACHED</b>

I, Dr ....., an approved Embryo Transfer Veterinarian, declare that the goods described in the following pages have complied with the importing country requirements.

.....  
Signature (pdf. doc only)

.....  
Date

**Species: BOVINE**

**Especie: BOVINO**

**Function/product: EMBRYOS**

**Función/producto: EMBRIONES**

**Country of Origin: AUSTRALIA**

**País de Origen: AUSTRALIA**

**Country of Source: AUSTRALIA**

**País de Procedencia: AUSTRALIA**

**Combination:**

**Combinación:**

**Legend:**

**Leyenda:**

**Requirements:**

**Requisitos:**

- 1) Name and address of the exporter and importer: SEE FRONT PAGE / **Nombre y dirección del exportador e importador: CONSULTE LA PÁGINA FRONTAL.**
- 2) Means of transport and identification / **Medio de transporte e identificación:**

---

---

**INFORMATION ABOUT DONOR FEMALES AND EMBRYOS / INFORMACIÓN REFERENTE A LAS HEMBRAS DONADORAS Y LOS EMBRIONES**

- 3) Identification and breed of the donors, as well as age and name of the donor female where relevant, and freezing date of the biological material / **Identificación y raza de los donadores, así como edad de la hembra donadora y nombre, en su caso, y fecha de congelación del material biológico.**

---

---

- 4) Number of embryos and straws (must include identification of the donor animals, females and males) / **Número de embriones y pajillas (debe incluir identificación de los animales donadores, hembra y macho).**

---

---

- 5) Name, address and approval number of the embryo collection/production team / **Nombre, dirección y número de aprobación del equipo de recolección/producción de embriones.**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### **INFORMATION ABOUT THE EMBRYOS / INFORMACIÓN REFERENTE A LOS EMBRIONES**

- 6) The embryos were collected, processed and stored in accordance with the recommendations in the current Health Code of Terrestrial Animals of the World Organisation for Animal Health (OIE) and the current International Embryo Transfer Society (IETS) Manual / **Los embriones fueron recolectados, procesados y almacenados de acuerdo con las recomendaciones del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la Organización Mundial de Sanidad Animal de la OIE y el Manual de la Sociedad Internacional de Transferencia de Embriones (IETS).**
- 7) Straws were identified in a legible, non-erasable manner in accordance with the recommendations of the IETS Manual. Straws were labelled with the freezing date, identification of the donor male and female and approval number of the embryo collection/production team / **Las pajillas fueron identificadas de manera legible y no borrable de acuerdo con las recomendaciones del Manual de la IETS. Las pajillas fueron etiquetadas con la fecha de congelación, la identificación del donador macho y hembra, y el número de aprobación del equipo de transferencia de embriones.**
- 8) All straws have only embryos of the same donor female / **Todas las pajillas solo tienen embriones del mismo donadora.**

#### **INFORMATION ABOUT THE DONOR MALES (IF APPLICABLE) / INFORMACIÓN REFERENTE A LOS MACHOS DONADORES (SI ES APLICABLE)**

- 9) Registered number, breed, date of semen collection / **Número registrado, raza, fecha de recolección del semen:** \_\_\_\_\_
- 10) Identification of straws / **Identificación de las pajillas:** \_\_\_\_\_

#### **HEALTH INFORMATION / INFORMACIÓN SANITARIA**

- ~~11) Australia is free of foot and mouth disease, brucellosis (*B. abortus* and *B. melitensis*) and bovine tuberculosis / **Australia está libre de fiebre aftosa, peste bovina, brucelosis (*B. abortus* y *B. melitensis*), y tuberculosis bovina.**~~
- ~~12) No cases of disease caused by Schmallenberg virus have been detected or reported in Australia / **No se han detectado o reportado en Australia casos de enfermedad causada por el virus de Schmallenberg.**~~
- 13) Only applies to *in-vitro* embryos / **Solo aplica para embriones in vitro:**

Donor animals originate from herds officially free of enzootic bovine leucosis (EBL) or showed negative results to two diagnostic tests performed on blood samples, one at least 30 days prior to collection and the other at least 30 days after collection / **Los animales donadores proceden de hatos oficialmente libres de Leucosis enzoótica bovina (LEB) o presentaron resultados negativos a dos pruebas de diagnóstico, realizadas a partir de muestras de sangre, una no menos de 30 días antes de la recolección y la otra no menos de 30 días después a la recolección.**

14) Only applies to *in-vitro* embryos / **Solo aplica para embriones in vitro:**

Donor animals showed negative results to a serological test for infectious bovine rhinotracheitis (IBR) performed at least 21 days after collection / **Los animales donadores presentan resultados negativos a una prueba serológica para detectar Rinotraqueitis Infecciosa. Bovina (IBR) realizada al menos 21 días después de la recolección.**

15) Donors were not subjected to official restrictions for diseases or pathogenic agents listed by the OIE relevant for the species at the time of embryo collection / **Los donadores no estuvieron sometidos a restricciones oficiales en lo que respecta a enfermedades o agentes patógenos enumerados por la OIE relevantes para la especie en el momento de la recolección de embriones.**

16) In the case of Bluetongue virus / **Para el caso del Virus de Lengua Azul:**  
(applies only to *in-vitro* embryos / **aplica solo para embriones in vitro**)

Donor females were / **Las hembras donadoras fueron:**

a. Kept in an area free of bluetongue virus for at least 60 days before embryo collection, and during collection / **Mantenidas en una zona libre de virus de lengua azul durante al menos 60 días antes del inicio de, y durante, la recolección de los embriones;**

Or / **O bien**

b. Subjected, with negative results, to a competitive enzyme-linked immune-absorbent assay (cELISA) to detect antibodies against the BTV group on a blood sample between 28 and 60 days after embryo collection for this consignment / **Sometidas a una prueba con resultado negativo utilizando un ensayo por inmunoabsorción ligado a enzimas competitivo (cELISA) para detectar un anticuerpo al grupo del VLA a partir de una muestra de sangre entre 28 y 60 días después de la recolección de embriones para este envío;**

Or / **O bien**

c. Subjected, with negative results, to a virus isolation test for bluetongue virus, or a polymerase chain reaction with inverse transcriptase (RT-PCR) in real time on a blood sample taken on the collection day of embryos for this consignment / **Sometidas a prueba con resultados negativos utilizando una prueba de aislamiento de virus de la lengua azul o una prueba de reacción en cadena de la polimerasa con transcriptasa inversa (RT-PCR) en tiempo real a partir de una muestra de sangre tomada el día de la recolección de embriones para este envío con negativo.**

N.B.: all tests for BTV shall be validated in accordance with the current Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals / **Nota: todas las pruebas para el VLA deberán validarse de acuerdo al actual manual de Pruebas Diagnósticas y vacunas para Animales Terrestres.**

#### **EMBRYO COLLECTION, PROCESSING AND STORAGE / RECOLECCIÓN, PROCESAMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE LOS EMBRIONES**

17) The equipment used for embryo collection, identification, processing and storage are subjected to audits performed by an Official Veterinarian once a year / **El equipo utilizado en la recolección, identificación, procesamiento y almacenamiento de los embriones está sujeto a auditorías que son realizadas una vez al año por un Veterinario oficial.**

18) All the implements and materials used for embryo processing were / **Que todos los implementos y materiales utilizados en el procesamiento de los embriones fueron:**

Sterilised before use / **esterilizados antes de usarse** \_\_\_\_\_

Or / **O bien**

Discarded after a single use / **desechados tras un solo uso** \_\_\_\_\_

19) Embryos have been kept frozen and stored in a location approved by the Official Veterinary Services for a period of at least 30 days before export. Embryos were washed and treated with trypsin in accordance with the IETS recommendations / **Que los embriones se han mantenido congelados y almacenados en un lugar aprobado por los Servicios Veterinarios Oficiales por un periodo mínimo de 30 días previos a su exportación. Los embriones fueron lavados y tratados con tripsina de acuerdo con el manual de las recomendaciones de la IETS.**

#### **INFORMATION ABOUT THE EMBRYO COLLECTING TEAM / INFORMACIÓN RELATIVA AL EQUIPO DE RECOLECCIÓN DE EMBRIONES**

20) The embryo collection team is duly authorised by the Official Veterinary Services of the country stated in this document as “of origin” and the collection, processing and storage operations performed by said team comply with the recommendations of the Health Code of Terrestrial Animals of the World Organisation for Animal Health (OIE) and the Manual of the International Embryo Transfer Society (IETS) / **Que el equipo de recolección de embriones está debidamente autorizado por los Servicios Veterinarios Oficiales del país indicado en este documento como de origen, y las operaciones de recolección, procesamiento y almacenamiento realizadas por dicho equipo cumplen con lo señalado en el Código Sanitario de los Animales Terrestres de la Organización Mundial de Salud Animal (OIE) y del Manual de la Sociedad Internacional de Transferencia de Embriones (IETS).**

21) The embryo collection team has specific premises and materials for embryo collection, processing and storage operations in either a permanent location or in a mobile laboratory, and these operations are audited by a Veterinarian of the Official Veterinary Services at least once a year / **Que el equipo de**

recolección de embriones dispone de locales y materiales específicos para las operaciones de recolección, procesamiento y almacenamiento de embriones en una sede permanente o laboratorio móvil y que tales operaciones son auditadas por un Veterinario de los Servicios Veterinarios Oficiales por lo menos una vez al año.

- 22) The embryo collection/production team veterinarian, responsible for supervising the collection of embryos for Export, is duly authorised by the Official Veterinary Services / **Que el médico veterinario del equipo, responsable de supervisar la recolección de embriones para exportación está debidamente autorizado por los Servicios Veterinarios Oficiales.**

#### **ANIMALS' HEALTH STATUS / ESTADO DE SALUD DE LOS ANIMALES**

- 23) Donors were not subjected to official restrictions with regards to diseases or pathogenic agents listed by the OIE, relevant for the species, at the time of embryo collection / **Los donadores no estuvieron sometidos a restricciones oficiales en lo que respecta a enfermedades o agentes patógenos enumerados por la OIE relevantes para la especie en el momento de la recolección de embriones.**
- 24) All the donor females were born and bred in the country stated in this document as “of origin”, or have remained for at least 60 days in said country before embryo or oocyte collection / **Que todas las hembras donadoras nacieron y se criaron en el país indicado en este documento como de origen o han permanecido por lo menos 60 días en dicho país antes de la recolección de embriones u ovocitos.**
- 25) At the time of embryo or oocyte collection, donor females were clinically healthy, showing no evidence or clinical signs of bovine genital campylobacteriosis (vibriosis), bovine genital trichomoniasis, bovine viral diarrhoea and infectious rhinotracheitis/pustular vulvovaginitis / **Que en el momento de la recolección de embriones u ovocitos las hembras donadoras estaban clínicamente sanas y no presentaban evidencia ni señal clínica alguna de la infección con campylobacteriosis genital bovina (vibriosis), tricomoniasis genital bovina, diarrea viral bovina y rinotraqueitis infecciosa bovina/vulvovaginitis pustular.**
- 26) The farm of origin of the donor females has been free, on the basis of diagnosis and surveillance, of campylobacteriosis (vibriosis), bovine genital trichomoniasis, bovine viral diarrhoea and infectious rhinotracheitis / pustular vulvovaginitis during the six months preceding embryo or oocyte collection / **La granja de origen de las hembras donadoras ha estado libre, en base a diagnóstico y vigilancia de con campylobacteriosis genital bovina (vibriosis), tricomoniasis genital bovina, diarrea viral bovina y rinotraqueitis infecciosa bovina/vulvovaginitis pustular, durante los seis meses anteriores a la recolección de los ovocitos o embriones.**
- 27) The semen used for production of embryos for the consignment / **El semen utilizado para producir los embriones en el envío:**
- a. was collected and processed in a semen collection centre approved by the Department of Agriculture and Water Resources, Government of Australia which complies fully with the chapter about collection and processing of bovine semen of the current OIE code / **fue recolectado y**

procesado en un centro de recolección de semen aprobado por el Departamento de Agricultura y Recursos Hídricos del Gobierno de Australia que cumple plenamente con el capítulo sobre recolección y procesamiento de semen bovino del actual código de la OIE;

Or / O bien

- b. when fresh or natural service semen was used, donor sires were inspected and found free of any clinical evidence of transmissible contagious diseases in the semen, and were in a health status in isolation proven to be equivalent to that of the donor females / donde se utilizó semen fresco o de servicio natural, los machos donadores fueron inspeccionados, y se les halló libres de evidencia clínica de enfermedades contagiosas transmisibles en semen, y estaban en un estado de salud en aislamiento y probado equivalente al de las hembras donadoras;

Or / O bien

- c. was imported into Australia (import permit number: \_\_\_\_\_) from Canada, the USA, the European Union, or New Zealand (delete non applicable) / fue importado a Australia (número de permiso de importación: \_\_\_\_\_) desde Canadá, Estados Unidos, la Unión Europea, Nueva Zelanda (suprimir aquello que no sea aplicable).

28) If imported semen was used to produce embryos, it was imported with the following certification / Si se utilizó el semen importado para producir embriones, este fue importado con la siguiente certificación:

- a. There have been no cases of Schmallenberg disease in the country of origin of the semen used for production of the embryos / No se han registrado casos de la enfermedad de Schmallenberg en el país de origen del semen utilizado para la producción de los embriones;

Or / O bien

- b. For semen collected on and after 1 June 2011 / Para el semen recolectado a partir de y después del 1o de Junio de 2011:

A virus neutralisation test (VNT) or indirect ELISA test for Schmallenberg virus antibodies was performed on a blood sample collected either / presentar una prueba de neutralización de virus (VNT) o ELISA indirecta aprobada para anticuerpos del virus de Schmallenberg en una muestra de sangre recolectada ya sea:

- o Between fourteen (14) and sixty (60) days after the last collection of semen from the donor for this shipment, with negative results / Entre catorce (14) y sesenta (60) días después de la última recolección de semen del donante para este embarque con resultados negativos;

Or / O bien

- Between fourteen (14) and sixty (60) days before the donor's first semen collection for this consignment, with negative results / **Entre catorce (14) y sesenta (60) días antes de la primera recolección de semen del donante para este embarque con resultados negativos.**
- 

#### **EMBRYO TRANSPORT / TRANSPORTE DE LOS EMBRIONES**

- 29) The container used for transport was new; or emptied and examined, and all the surplus straws were discarded prior to loading, and the container and the surfaces which had been in contact with the straws were disinfected / **Que el contenedor utilizado para la exportación fue un contenedor nuevo o bien vaciado y examinado, y todas las pajillas sobrantes fueron desechadas antes de la carga. El contenedor así como las superficies que estuvieron en contacto con las pajillas fueron desinfectadas.**

State the disinfectant used and the active ingredient / **Indicar el desinfectante utilizado e ingrediente activo:** \_\_\_\_\_

Date of disinfection / **Fecha de la desinfección:** \_\_\_\_\_

SENASICA approves the use of the following disinfectants: 2% available chlorine, 2% virkon and sodium hypochlorite with the dose recommended by the manufacturer, or irradiation with 50 kGy / **El SENASICA aprueba el uso de los siguientes desinfectantes: 2% de cloro disponible, 2% virkon y hipoclorito de sodio con la dosis recomendada por el fabricante o irradiación con 50 kGy.**

- ~~30) Prior to export, the container used for transport contained fresh nitrogen and was strapped and sealed by an official veterinarian as indicated / **Antes de la exportación, el contenedor que se utilizó para el transporte contenía nitrógeno líquido nuevo flejada y sellado por un médico veterinario oficial, tal como indica:**~~

~~State serial number of the transport container / **Indicar el número de serie de contenedor de transporte:**~~ \_\_\_\_\_



Attachment - Schedule

**BLANK**

---

Signature (pdf. doc only)

---

Date